



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 2 novembre 1999

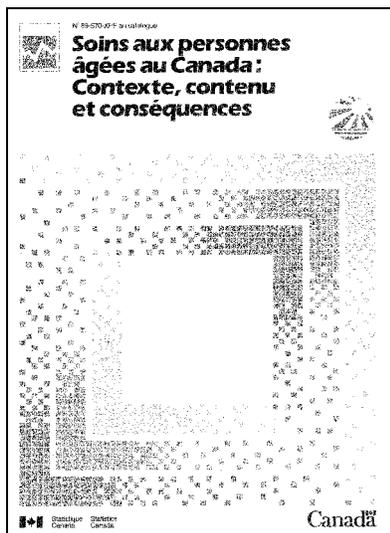
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Enquête trimestrielle sur les perspectives du monde des affaires, industries manufacturières, octobre 1999** 3

Selon l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires d'octobre, les fabricants étaient encore positifs quant aux perspectives de production et de plus en plus satisfaits de la quantité de commandes en carnet.

(suite à la prochaine page)



Soins aux personnes âgées au Canada: contexte, contenu et conséquences 1996

Une nouvelle monographie intitulée *Soins aux personnes âgées au Canada: contexte, contenu et conséquences*, publiée aujourd'hui, contient une analyse détaillée de la nature et de l'étendue des soins prodigués bénévolement aux aînés ayant un problème de santé chronique ou une limitation d'activités. Elle est fondée sur une analyse détaillée de l'Enquête sociale générale de 1996.

En raison du vieillissement de la population et des modifications apportées aux programmes de santé et aux programmes sociaux au Canada, on s'intéresse de plus en plus aux questions relatives aux soins des personnes âgées et au soutien à leur apporter sur le plan social. Ce rapport décrit les caractéristiques des personnes âgées qui bénéficient de soins qui leur sont prodigués bénévolement en mettant en relief leurs caractéristiques par rapport à l'ensemble des personnes âgées. On trouve aussi une analyse détaillée des hommes et des femmes qui prodiguent divers types et quantités de soins, ainsi que des coûts cachés que subissent ces personnes, à partir du sentiment de culpabilité jusqu'aux répercussions sur leur vie professionnelle. Enfin, il est question de l'importance de ces modèles de soins pour une population vieillissante.

La publication *Soins aux personnes âgées: contexte, contenu et conséquences* (89-570-XPF, 45 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Doug Norris au (613) 951-2572 (doug.norris@statcan.ca), Division de la statistique sociale, du logement et des familles. Télécopieur: (613) 951-0387.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

AUTRES COMMUNIQUÉS

Soins aux personnes âgées, 1996	6
Ampoules électriques et tubes, septembre 1999	6

NOUVELLES PARUTIONS

7

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

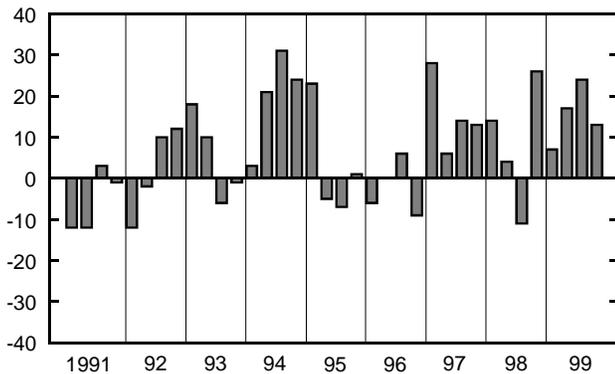
Enquête trimestrielle sur les perspectives du monde des affaires, industries manufacturières Octobre 1999

Selon l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires d'octobre, les fabricants sont encore très positifs au sujet des perspectives de production pour le trimestre à venir. Les fabricants ont également signalé du même coup qu'ils sont encore plus satisfaits du nombre de commandes en carnet et qu'ils ne s'inquiètent pas outre mesure du niveau de leurs stocks de produits finis.

À l'instar des deux enquêtes précédentes, un fabricant sur trois (34 %) a annoncé son intention d'accroître sa production au prochain trimestre. La proportion de ceux qui affirment vouloir la réduire est passée de 12 % en juillet à 21 % en octobre, ce qui laisse le bilan des opinions à +13, en baisse de 11 points. Les fabricants des industries du matériel de transport, des métaux de première transformation et du bois ont contribué à la diminution du bilan des opinions.

Le bilan des opinions est la différence entre les 21 % de fabricants qui ont déclaré que la production diminuerait au cours des trois prochains mois et les 34 % qui ont indiqué qu'elle augmenterait.

Bilan des opinions des prévisions du volume de la production pour les trois prochains mois par rapport aux trois mois précédents



Note aux lecteurs

L'Enquête sur les perspectives du monde des affaires est menée en janvier, en avril, en juillet et en octobre; la majorité des réponses est recueillie dans les deux premières semaines de ces mois. Les résultats sont fondés sur les réponses obtenues de quelque 5 000 fabricants et ils sont pondérés selon la valeur des livraisons ou selon le nombre de salariés des fabricants. Par conséquent, les réponses des grands fabricants ont une incidence plus forte sur les résultats que celles des petits.

Les données qui figurent dans le présent communiqué sont désaisonnalisées, à l'exception de celles qui portent sur les obstacles à la production.

La plupart des fabricants sont satisfaits du niveau actuel des commandes en carnet

Environ 75 % des fabricants ont indiqué que le niveau actuel des commandes en carnet était à peu près normal en octobre, c'est-à-dire qu'il a peu varié depuis juillet. Quelque 17 % des fabricants ont indiqué que le niveau actuel des commandes en carnet était plus élevé que la normale et 8 % ont indiqué qu'il était plus faible que la normale. Le bilan des opinions pour le niveau actuel des commandes en carnet s'est établi à +9. Un tel niveau de satisfaction à l'égard des commandes en carnet avait été enregistré pour la dernière fois au moment de l'enquête de janvier 1995. Selon l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, les fabricants avaient dans leur carnet pour 52,7 milliards de dollars de commandes en août, en hausse de 1,6 % par rapport à juillet.

Les fabricants sont toujours satisfaits de la quantité de commandes reçues

Le bilan des opinions des fabricants au sujet de la quantité actuelle de commandes reçues est demeuré à +20 en octobre, et sept fabricants sur dix ont indiqué que la quantité actuelle de nouvelles commandes demeurerait stable. Bien que l'industrie des produits électriques et électroniques et celle du papier et des produits connexes aient enregistré une hausse de la satisfaction, les industries du matériel de transport, du bois et des produits pétroliers ont, pour leur part, enregistré une baisse à cet égard.

Les fabricants s'attendent à une stabilité des effectifs

En octobre, 68 % des fabricants ont dit que leur effectif varierait peu au cours des trois prochains mois, en légère baisse par rapport aux 70 % enregistrés dans l'enquête de juillet. Le bilan des opinions en octobre au sujet des perspectives d'emploi s'est établi à +4. Il s'agit du même bilan que celui de l'enquête de juillet. Dans l'Enquête sur la population active de septembre, l'emploi dans la fabrication avait augmenté de plus de 141 000 (+6,6 %) dans les neuf premiers mois de 1999.

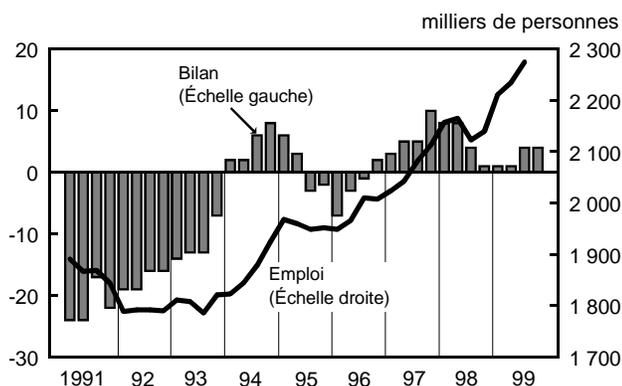
Le niveau des stocks de produits finis n'inquiète toujours pas

Environ 84 % des fabricants ont indiqué que le niveau actuel de leurs stocks de produits finis était à peu près convenable. Par ailleurs, 11 % ont déclaré que leurs stocks étaient trop élevés, tandis que 5 % ont indiqué qu'ils étaient trop bas. Le bilan actuel des opinions se situe à -6, en hausse de six points par rapport au niveau enregistré dans l'enquête de juillet.

Augmentation des inquiétudes au sujet de la pénurie de main-d'oeuvre non qualifiée

En octobre, la pénurie de main-d'oeuvre non qualifiée inquiétait 2 % des fabricants, tandis que la pénurie de main-d'oeuvre qualifiée inquiétait toujours 7 % d'entre eux. Environ 85 % des fabricants ont indiqué qu'il n'y avait pas d'obstacles à la production par rapport à 81 % en juillet.

Bilan des opinions des prévisions d'emploi au cours des trois prochains mois et emploi dans l'industrie manufacturière (E.P.A.)



Données stockées dans CANSIM: matrices 2843 à 2845.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Claude Robillard au (613) 951-3507 (robilcg@statcan.ca), Section de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. □

Perspectives du monde des affaires, industries manufacturières

Octobre 1999

	Octobre 1998	Janvier 1999	Avril 1999	Juillet 1999	Octobre 1999
données désaisonnalisées					
Le volume de la production pour les trois prochains mois, comparativement au volume des trois derniers mois est:					
Quasi le même	44	73	53	52	45
Accru	41	17	32	36	34
Moindre	15	10	15	12	21
Bilan	26	7	17	24	13
Le niveau des commandes reçues est:					
Quasi le même	69	75	73	60	70
À la hausse	18	12	17	30	25
À la baisse	13	13	10	10	5
Bilan	5	-1	7	20	20
Le niveau actuel des commandes en carnet est:					
Quasi normal	74	81	78	74	75
Plus que normal	10	7	9	13	17
Moins que normal	16	12	13	13	8
Bilan	-6	-5	-4	0	9
Les stocks de produits finis en main sont:					
Quasi normaux	80	79	79	82	84
Trop bas	2	4	3	3	5
Trop hauts ¹	18	17	18	15	11
Bilan	-16	-13	-15	-12	-6
Au cours des trois prochains mois, l'emploi:					
Changera peu	73	73	69	70	68
Augmentera	14	14	16	17	18
Diminuera	13	13	15	13	14
Bilan	1	1	1	4	4
données non désaisonnalisées					
La production est ralentie par:					
Une pénurie de capital de roulement	2	3	2	4	2
Une pénurie de main-d'oeuvre qualifiée	8	5	8	7	7
Une pénurie de main-d'oeuvre non qualifiée	1	0	1	0	2
Une pénurie de matières brutes	3	2	1	3	2
Autres difficultés	4	3	2	4	2
Pas de difficultés	83	86	85	81	85

¹ Tendence saisonnière non apparente.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Soins aux personnes âgées

1996

Une nouvelle monographie intitulée *Soins aux personnes âgées au Canada: contexte, contenu et conséquences*, publiée aujourd'hui, contient une analyse détaillée de la nature et de l'étendue des soins prodigués bénévolement aux aînés ayant un problème de santé chronique ou une limitation d'activités. Elle est fondée sur une analyse détaillée de l'Enquête sociale générale de 1996.

En 1996, 3,4 millions de personnes âgées ne vivaient pas en établissement. Plus de 750 000 d'entre elles, aux prises avec un problème de santé chronique, bénéficiaient dans leurs activités quotidiennes de soins prodigués bénévolement. Environ 26 % des femmes âgées bénéficiaient de tels soins comparativement à 17 % des hommes âgés.

Tant chez les hommes que chez les femmes, les personnes les plus susceptibles de recevoir des soins disaient avoir une mauvaise santé, étaient veufs ou veuves, étaient parmi les plus âgés et habitaient les zones rurales. L'état de santé plutôt que l'âge était le facteur important pour déterminer dans quelle mesure une population vieillissante a besoin de soins.

En 1996, environ 2,1 millions de Canadiens et de Canadiennes prenaient soin de membres de la famille ou d'amis plus âgés ayant un problème de santé chronique. Six personnes soignantes sur dix étaient des femmes, et elles consacraient cinq heures par semaine à s'acquitter de cette tâche, comparativement à trois heures par semaine pour les hommes. Les personnes soignantes se situaient en moyenne dans la mi-quarantaine. Plus des deux tiers faisaient partie de la population active rémunérée en 1996.

La plus grande partie des soins sont prodigués à des membres de la famille, surtout au père et à la mère. L'ampleur des arrangements à cet égard se manifeste dans le nombre de personnes qui s'occupent de membres de la famille élargie, d'amis et de voisins.

La grande majorité des hommes et des femmes ont indiqué qu'ils se sentent enrichis dans leur rôle

de personne soignante. Cela ne va toutefois pas sans coûts. Les personnes soignantes qui consacrent le plus de temps à cette activité ont subi le plus lourd fardeau psychologique et affectif ainsi que les conséquences personnelles les plus marquées comme des dépenses additionnelles et des perspectives d'emploi remises à plus tard.

La publication *Soins aux personnes âgées au Canada: contexte, contenu et conséquences* (89-570-XPF, 45 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Doug Norris au (613) 951-2572 (doug.norris@statcan.ca), Division de la statistique sociale, du logement et des familles. Télécopieur: (613) 951-0387. ■

Ampoules électriques et tubes

Septembre 1999

En septembre dernier, les firmes répondantes ont vendu 27,5 millions d'ampoules électriques et tubes, en hausse de 3,4 % par rapport aux 26,6 millions d'ampoules électriques et tubes vendus le même mois de l'année dernière.

Le total cumulatif des ventes de janvier à septembre 1999 se chiffrait à 199,6 millions d'ampoules électriques et tubes, en baisse de 4,4 % comparativement aux 208,8 millions d'unités vendues au cours de la même période en 1998.

Le numéro de septembre 1999 de *Lampes électriques - Ampoules et tubes* (43-009-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Russell Kowaluk au (613) 951-0600 (kowarus@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVELLES PARUTIONS

Commerce de détail, août 1999
Numéro au catalogue: 63-005-XIB
(Canada: 16\$/155\$).

Commerce de détail, août 1999
Numéro au catalogue: 63-005-XPB
(Canada: 21\$/206\$; à l'extérieur du Canada: 21\$US/206\$US).

Soins aux personnes âgées au Canada: contexte, contenu et conséquences
Numéro au catalogue: 89-570-XPF
(Canada: 45\$; à l'extérieur du Canada: 45\$US).

Statistiques démographiques trimestrielles, avril-juin 1999
Numéro au catalogue: 91-002-XIB
(Canada: 8\$/25\$).

Statistiques démographiques trimestrielles, avril-juin 1999
Numéro au catalogue: 91-002-XPB
(Canada: 10\$/33\$; à l'extérieur du Canada: 10\$US/33\$US).

Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB ou -XPF, la version papier.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPF, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Pour commander les publications par téléphone:

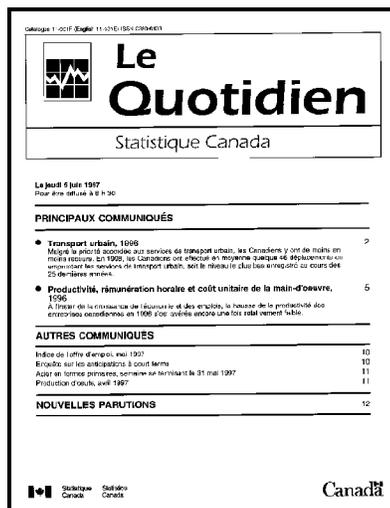
Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, belajul@statcan.ca

Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, prevcha@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.